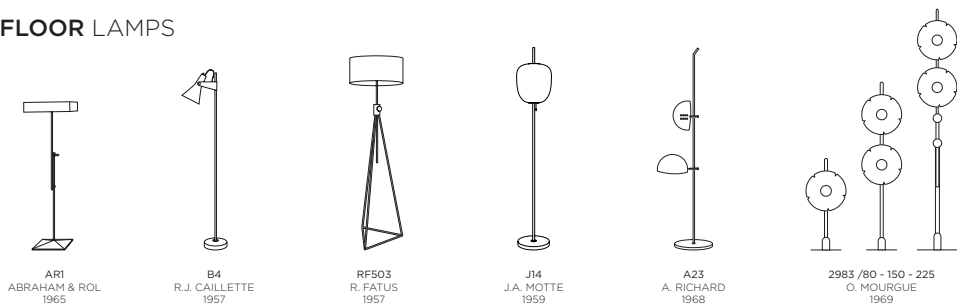


## FLOOR LAMPS



AR1  
ABRAHAM & ROL  
1965

B4  
R.J. CAILLETTE  
1957

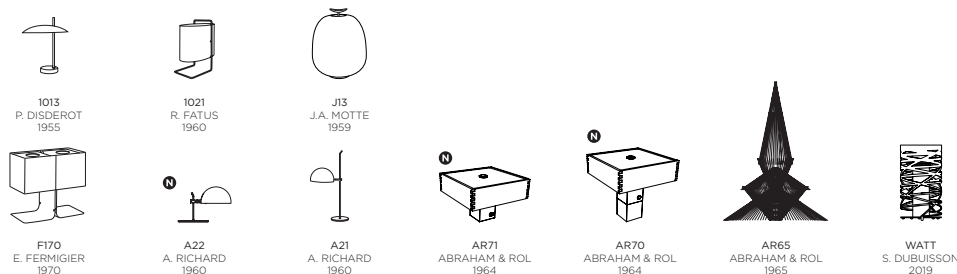
RF503  
R. FATUS  
1957

J14  
J.A. MOTTE  
1959

A23  
A. RICHARD  
1968

2983 /80 - 150 - 225  
O. MOURGUE  
1969

## TABLE LAMPS



1013  
P. DISDEROT  
1955

1021  
R. FATUS  
1960

J13  
J.A. MOTTE  
1959

F170  
E. FERMIGIER  
1970

A22  
A. RICHARD  
1960

A21  
A. RICHARD  
1960

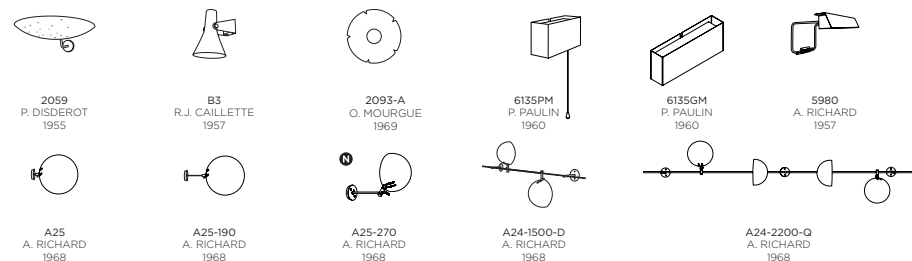
AR71  
ABRAHAM & ROL  
1964

AR70  
ABRAHAM & ROL  
1964

AR65  
ABRAHAM & ROL  
1965

WATT  
S. DUBUISSON  
2019

## WALL LAMPS



2059  
P. DISDEROT  
1955

B3  
R.J. CAILLETTE  
1957

2093-A  
O. MOURGUE  
1969

6135PM  
P. PAULIN  
1960

6135GM  
P. PAULIN  
1960

5980  
A. RICHARD  
1957

A25  
A. RICHARD  
1968

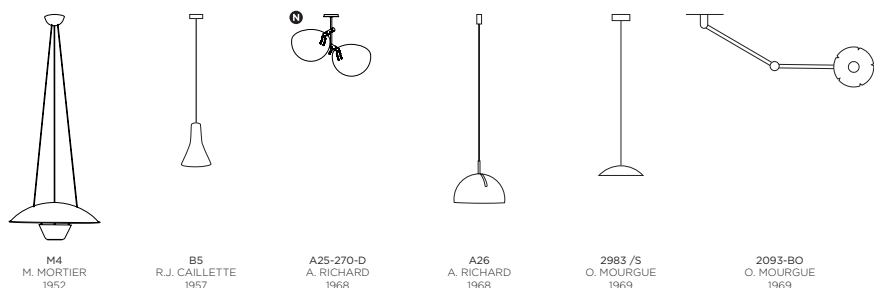
A25-190  
A. RICHARD  
1968

A25-270  
A. RICHARD  
1968

A24-1500-D  
A. RICHARD  
1968

A24-2200-Q  
A. RICHARD  
1968

## PENDANT & CEILING LAMPS



M4  
M. MORTIER  
1952

B5  
R.J. CAILLETTE  
1957

A25-270-D  
A. RICHARD  
1968

A26  
A. RICHARD  
1968

2983 /S  
O. MOURGUE  
1969

2093-BO  
O. MOURGUE  
1969

**N** Nouveautés, *New editions* Disderot 2021

**DISDEROT**  
Passage Saint-Paul • 75004 Paris  
832 051 346 RCS PARIS  
[www.disderot.com](http://www.disderot.com)

Retrouvez l'ensemble  
des modèles sur  
[www.disderot.com](http://www.disderot.com)



## DISDEROT APPLIQUE A25-190 ALAIN RICHARD

### INSTRUCTIONS DIRECTIONS FOR USE



## APPLIQUE A25-190 1968

Alain Richard invente sans doute le premier spot français à la toute fin des années 1950. Il le monte sur des tiges qui déclinent tous les luminaires de la maison ; appliques, plafonniers, lampes, lampadaires etc. Quelques années plus tard, il dessine le réflecteur orientable type semi-sphérique qu'il installe sur le même système. Grâce à cette demi-sphère qui s'oriente dans les trois positions de l'espace, il peut produire une lumière directe, indirecte, réfléchie sur toute la gamme. Une finition de grande qualité, une large gamme colorée et la sobre modernité de ces luminaires en feront un beau succès pour Disderot et Richard.

*Alain Richard doubtlessly invented the first French spotlight at the very end of the 1950's. The lamp is amounted on rods for all different kinds of lighting : sconces, ceiling lights, desk lamps, free standing lamps etc. A few years later, he designed a semi spherical adjustable reflector using the same system. The half sphere can be oriented in all directions creating direct or indirect light. The sober modernity of this lamp combined with a high quality finish and wide range of colours made it a great success for Disderot & Richard.*

DISDEROT • 03/2021 • A. RICHARD • A25-190



**ALAIN RICHARD**  
1926-2017

Alain Richard débute sa carrière brillante en sortant major des Arts Déco. Il crée pour Meubles TV, pour Disderot ou pour le Mobilier National. Il est spécialiste de l'aménagement de musées mais aussi de banques, d'ambassades ou du RER. Son style épuré de tout décor superflu engendre des formes simples et proportionnées au service d'une fonctionnalité parfaite. Alain Richard est sans doute le plus élégant des architectes d'intérieur français de sa génération et en obtient toutes les récompenses et les succès.

*Alain Richard began his brilliant career as a major in Arts Déco. He designed for Meubles TV, Disderot and Mobilier National. He specialised in interiors for museums, banks, embassies and the RER train lines. His uncluttered approach, free from superfluous decoration, while maintaining form and function, created a simple and perfectly balanced style. Alain Richard was undoubtedly the most elegant French interior designer of his generation and rightly deserves his many rewards and successes.*

## APPLIQUE A25-190

DONNÉES TECHNIQUES, TECHNICAL DATA

**ALAIN RICHARD,**  
1968

### Finitions

Chrome  
Noir, *Black*  
Rouge, *Red*  
Orange, *Orange*  
Vert, *Green*

### Références

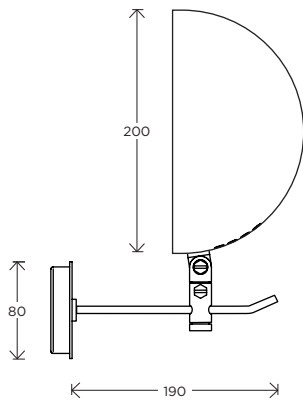
A25-ch-190  
A25-n-190  
A25-r-190  
A25-o-190  
A25-v-190

Sur mesure nous consulter, *Custom-made contact us*

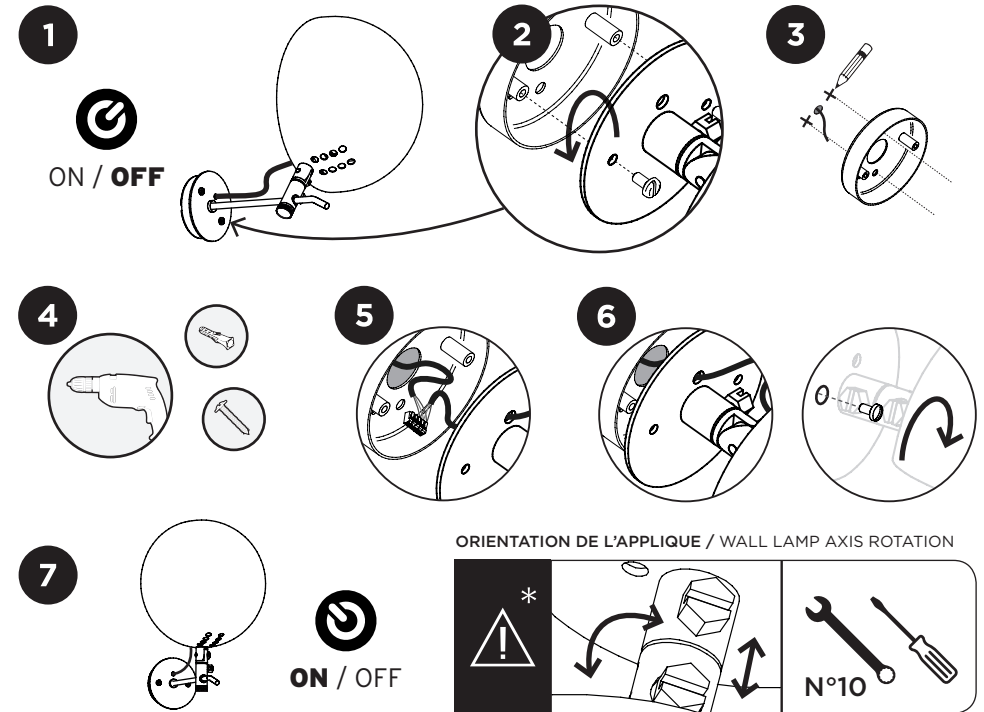
LED 5W 590Lm / 2700K / E27  
Métal laqué, chrome 220-240V  
*Lacquered metal, chrome*

Poids, *Weight*  
1,2 Kg

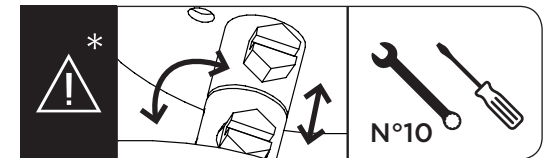
Édition numérotée, *Umbered Edition,*  
Livrée avec certificat d'authenticité, *Delivered with authentication certificate,*  
Fabriqué en France, *Made in France.*



## INSTRUCTIONS DIRECTIONS FOR USE



ORIENTATION DE L'APPLIQUE / WALL LAMP AXIS ROTATION



**INSTALLATION** 1 Couper l'alimentation électrique. Sortir le luminaire de sa boîte en prenant soin de ne pas l'endommager. 2 Retirer les deux vis situées sur la patère de l'applique à l'aide d'un tournevis en prenant soin de ne pas abîmer la peinture, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer la partie avant de l'applique. 3 Présenter la patère sur le mur, vérifier l'aplomb, repérer les perçages et les marquer. 4 Percer le mur et fixer à l'aide des chevilles (non fournies avec le luminaire). 5 Après avoir chevillé, fixer l'applique à l'aide de vis et effectuer le branchement des câbles. Utiliser les bornes de raccordement Wago fournies. 6 Remettre l'applique en place, replacer les deux vis à l'aide d'un tournevis en prenant soin de ne pas abîmer la peinture, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. 7 Remettre le courant en marche.

**INSTALLATION** 1 Turn the power supply off. Remove the lamp from its box, taking care not to damage it. 2 Remove the two screws on the top of the sconce, using a screwdriver. Take care not to mark the paint. Turn screws counter-clockwise. Remove the front part of the wall lamp. 3 Hold the wall light on the wall in the desired position; check that it is upright and mark the location of the screw holes. 4 Drill the wall and insert the dowels (not provided with the lamp). 5 Then fix the wall light using the screws (not supplied) and connect the cables. Use the Wago connection terminals supplied. 6 Replace the front of the sconce, replace the two screws in the sconce with a screwdriver, taking care not to damage the paint, turn screws clockwise. 7 Switch on the power.

### INSTRUCTION POUR LE NETTOYAGE

Pour le nettoyage de l'appareil utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon.

**Attention :** ne pas utiliser d'alcool ou solvants.

### CLEANING INSTRUCTION

Use only a soft cloth to clean the appliance, dampened with water and soap.

**Warning:** do not use alcohol or other solvents.



Ne jetez pas ce luminaire. Cet appareil contient des composants recyclables. Veuillez consulter les informations de votre commune concernant le ramassage des déchets électriques. Si ce luminaire comprend une ampoule ne la mettez pas non plus à la poubelle, veuillez la retourner à votre point de vente ou un centre de ramassage approprié.

This product contains recyclable components. Please recycle the lamp and bulb responsibly in accordance with your local recycling guidelines or services for electrical products.